

## Desbarbador DB-AWN / Debearder DB-AWN

### FUNCIÓN

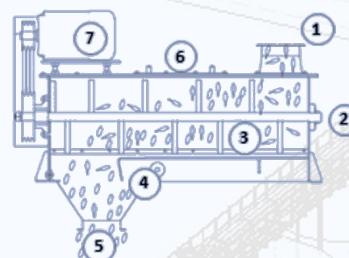
Nuestras máquinas Desbarbadoras DB-AWN están diseñadas para cualquier tipo de variedad de semilla, grano de semilla y cebada cervecera. Se emplean principalmente para la pre-limpieza de cebada rompiendo racimos de semillas y para pulido de la superficie de los granos y semillas de hortalizas, mejorando así la apariencia y el aumento de la producción.

Al incluir un Desbarbador, con su acción de ruptura del material, se espera mejorar considerablemente el rendimiento de las posteriores máquinas en el sistema de limpieza. El proceso de pre-limpieza se lleva a cabo normalmente antes de la limpieza en base a la calidad y tipo de grano o semilla y la calidad requerida del producto acabado.

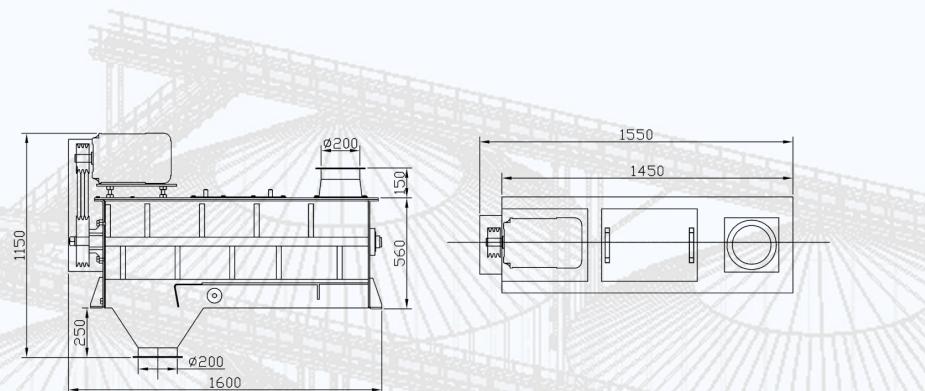
### FUNCTION

*Our Debearder DB-AWN machines, are designed to process any type of seed, grain or malting barley. They are used usually for a pre cleaning of barley, breaking the seeds clusters and polishing the surface of any grain and seeds of vegetables, increasing thus appearance and production.*

*When including a Debearder, with it's action of breaking the material, is expected to improve the performance on the following machines of the cleaning system. The process of pre – cleaning is done usually before the cleaning based on quality and type of grain or seed and the required quality of the finished product.*



1. Entrada producto / material input
2. Eje giro palas / rotation propeller shaft
3. Batidores de acero / steel beaters
4. Obturador con capillo (piñón y ombrellera de serie) / shutter with brush (cogwheel and zip fastener are included as standard)
5. Salida producto / material output
6. Puerta de registro de mantenimiento / maintenance record door
7. Motor giro palas / rotation propeller motor



### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El Desbarbador DB-AWN consiste en un cilindro rígido totalmente cerrado equipado con un agitador. Un eje con batidores escalonados de acero que giran a gran velocidad a través del material deshaciéndolo y puliéndolo. Las revoluciones del eje y el espacio entre los batidores de acero se calculan con precisión para dar el tratamiento suave pero efectivo del material.

La obturación de descarga controlada afecta en el grado de tratamiento, regulándolo para conseguir el tratamiento requerido.

La mejor posición para una máquina de este tipo debe determinarse después de consultar con nuestros ingenieros antes de la instalación.

### OPERATING PRINCIPAL

*The Debearder DB-AWN consists of a vibrational circular pitch completely sealed.*

*A shaft with steel staggered beaters rotates at high speed trough the product, undoing it and polishing it. The rpm of the shaft and space between the steel beaters is calculated precisely, so the correct soft treatment is given to the product, but at the same time effective.*

*The controlled filling of the discharge, affects the degree of the treatment, having to be regulated to achieve the required treatment.*

*The best position for a machine of this type should be determined after consulting with our engineers before the machine is placed.*

Engineering 2.1 – Where technology meets people

A new world of possibilities that you never dreamed of

Nuestra marca exclusiva  
Our exclusive brand



**BALLARINI SOCAMA**  
Italian Technology since 1884

NIKAMI ENTERPRISE, S.L.  
Avinguda Cambra de Comerç, 42  
Tecoparc Edifici CEPID  
43204 Reus (Tarragona) - SPAIN  
Tel : +34 871 449 842  
Fax : +34 977 276 965  
Web : [www.nikami.eu](http://www.nikami.eu)  
E-mail : [info@nikami.eu](mailto:info@nikami.eu)

## Desbarbadora DB-AWN Debearder DB-AWN



CARACTERÍSTICAS MÁQUINA / MACHINE FEATURES			
Modelo / Model	DB-AWN-053	DB-AWN-054	DB-AWN-055
Capacidad / Capacity (t/h)	5-10	10-15	15-20
Peso / Weight (kg)	280	300	420
Dimensiones paramétricas Parametric dimensions	1400-1150-490	1600-1150-490	2100-1300-490
Potencia motor / Engine Power (kW)	4,0	5,5	7,5

RENDIMIENTO DEL PRODUCTO EN FUNCIÓN DE:  

- Densidad: 0,75 t/m<sup>3</sup>
- Humedad: 16%
- Impurezas: 6%

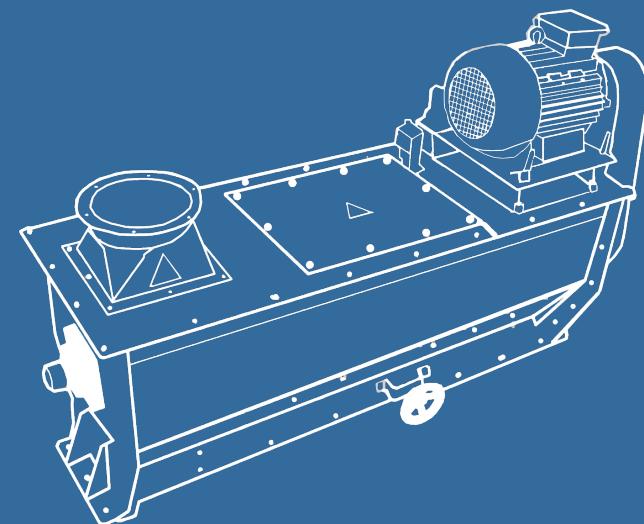
PRODUCT PERFORMANCE DEPENDING ON:  

- Density: 0,75 t/m<sup>3</sup>
- Humidity: 16%
- Impurities: 6%

Ballarini Socama is a registered Brand of Nikami

\* Nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones en nuestros fabricados, sin previo aviso.  
 \* We reserve the right to make any modifications in our products or designs, without any notice.

A new world of possibilities that you never dreamed of



Engineering 2.1 – Where technology meets people

